



## TECHNISCHES DATENBLATT COALFILTER

Die Serie Coalfilter ist hervorragend geeignet für das Absaugen und die Reinigung von großen Mengen an Ganzölnebel, welche bei besonders schwierigen Bearbeitungsprozessen entstehen.

Geeignet für Maschinengruppen zum Filtern von industriellen Ölnebeln.



### DIE ENDGÜLTIGE LÖSUNG

Zum Filtern von Ölnebel in den  
Maschinenhallen

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSEITE  
[www.arfiltrazioni.com](http://www.arfiltrazioni.com)

# ALLEINSTELLUNGSMERKMALE

# COALFILTER

Leistungstark  
Bis zu 10.000 m<sup>3</sup>/Std



100%

Gemäß der  
gesetzlichen  
Normen  
EN: 1822  
D.d.u.o.n 12772

100%

Prüfungsattestat  
für Einzelgeräte  
mit  
entsprechendem  
Zertifikat

99%

Rückgewinnung  
von  
rekondensiertem Öl  
rückführbar in den  
Arbeitszyklus

100%

Koaleszenz  
Effekt

**AR Filtrazioni** ist Hersteller einer neuen Generation von Luftreinigern zur Rekondensierung und Reinigung verschiedenster Arten atmosphärischer Verunreinigungen, welche bei der Bearbeitung - bis zu 3 Schichten - an Werkzeugmaschinen (Arbeitszentren, Dreh- und Schleifmaschinen, Laser und Waschmaschinen, usw.) anfallen.

## VORTEILE



- Schnelle und einfache Wartung - 1 Mal pro Jahr
- Robuste Bauart, hohe Betriebssicherheit
- Rückgewinnung des kondensierten Kühlschmierstoffes
- Ausführung und Funktion gemäß der derzeitigen Normen
- Energieeinsparung
- Reduzierung der Emissionen von CO<sub>2</sub>
- Schutz der sensiblen Teile der WZM
- Schützt Umwelt und Personen

LÜFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

# FUNKTIONSPRINZIP

Entwickelt für das Absaugen und die Reinigung von großen Mengen an Ölnebel, welche bei der Nassbearbeitung bei schwierigen Bearbeitungsprozessen anfallen. Die Serie COALFILTER eignet sich zum Filtern von Partikeln verschiedener Größen durch den Einsatz von austauschbaren Filtern mit unterschiedlicher Filterfeinheit.

Die Serie COALFILTER passt sich dank seiner Baukasten Ausführung hervorragend an halbzentralisierte Lösungen an. Jede Einheit ist mit einer Filterstufe von hoher (EPA FILTER) und sehr hoher (HEPA FILTER) Effizienz ausgestattet und entspricht den Europäischen Normen EN 1822, Absaugen von Feinstnebel und Rauch

## COALFILTER

DANK DES KOALESZENZ EFFEKTES, SEINER GROSSEN FILTEROBERFLÄCHE UND VERSCHIEDENEN FILTERSTADIEN MIT SIEBEFFEKT, WIRD EIN SEHR HOHER ENDFILTRATIONSGRAD (H13) ERREICHT.

### 1°STUFE METALLFILTER

#### VORFILTERZELLE AUS VERZINKTEM STAHL

entspricht der europäischen Norm ISO EN 16890  
Filterleistung > 95%  
Filterfeinheit 3 µ

- Reinigung (alle 12/18 Monate)
- Ausführung aus robustem Metallrahmen mit Spanschuttgitter
- Durch Ausnutzen des Siebeffektes und der Schwerelosigkeit werden kondensierte Öltröpfchen in einen Drainageschlauch geleitet

### 2°STUFE TASCHENFILTER

#### FILTRIERUNG DURCH KOALESZENZ EFFEKT

entspricht der europäischen Norm ISO EN 16890  
Filterleistung bis zu 95%  
Filterfeinheit 0,4 µ

- Austausch alle 6/18 Monate
- Glasfaserfilter mit ausgedehnter Filteroberfläche

### 3°STUFE FILTERUNG DURCH KOALESZENZ

#### SCHWARZE PANELFILTER, KOALESZENZ EFFEKT

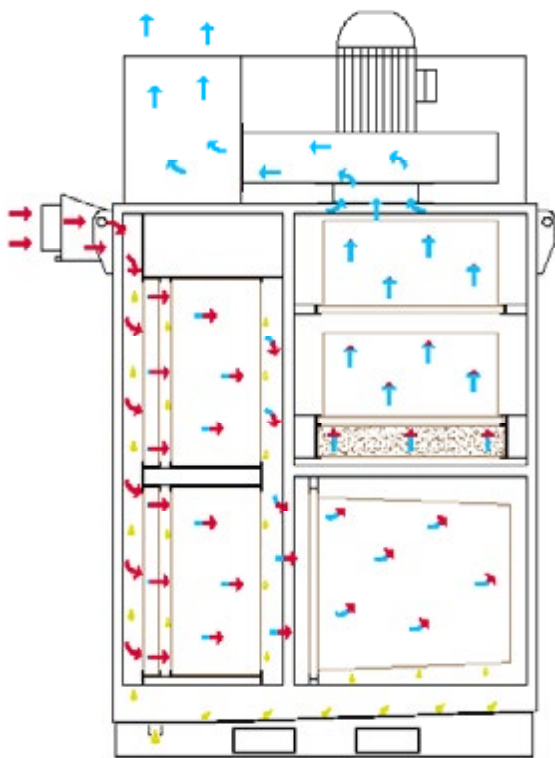
- Waschbar
- Verteiler
- Schalldämpfer

### 4°STUFE HEPA FILTER

#### FILTER MIT HOHE (EPA) BZW. SEHR HOHER (HEPA) FILTERLEISTUNG

entspricht der europäischen Norm EN1822  
Filterleistung bis zu 99,995%  
Filterfeinheit  $\geq 0,15\mu$

- Austausch alle 24/36 Monate



## TECHNISCHE DATEN VOLUMENSTROM UND LEISTUNG

### JEDER LUFTREINIGER IST WIE FOLGT AUSGESTATTET:

- Motoren der Klasse **IE3** mit niedrigem Energieverbrauch (ULCSA auf Anfrage)
- Motorschutzschalter **ABB/SIEMENS** (ULCSA auf Anfrage)
- Detektor Filterverstopfung; analoges / digitales Manometer 4.0
- Ablauf für die Rückgewinnung von abgeschiedenem KSS
- Hocheffizienter Endfilter bis max. **HEPA H13**



#### COALFILTER 4C56

3000 / 5000 m<sup>3</sup>/Std

#### COALFILTER 8C56

6000 / 10000 m<sup>3</sup>/Std

### TECHNISCHE DATEN

• GROSSE MENGEN RAUCH / GANZÖLNEBEL

> COALFILTER SERIE

MODELL	Absaugöffnung Ømm	Maximale Luftleistung m <sup>3</sup> /h	Leistung kW	Spannung Frequenz V Hz	Geräusch- pegel dBa	Gewicht Kg
COALFILTER 4C56	150/200	3000/5000	4/5,5	230/400 50	78	700
COALFILTER 8C56	2 x 300	6000/10000	7,5/11	400/690 50	80	1400

Die Volumenströme können gemäß der eingesetzten Filter und deren Kombination untereinander variieren.

LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

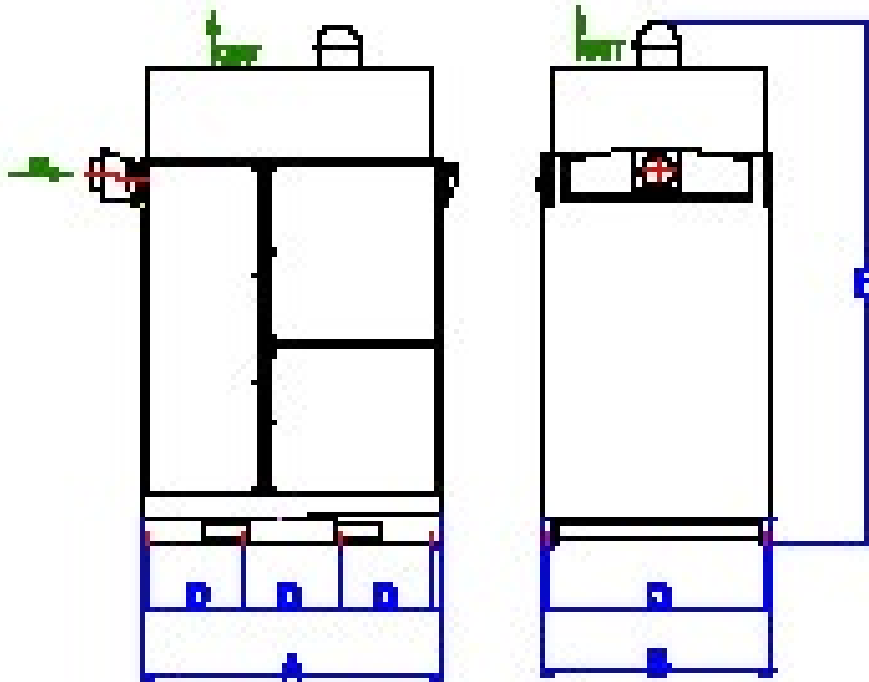
## TECHNISCHE DATEN



SERIE COALFILTER 4C56



SERIE COALFILTER 8C56



MODELL	A	B	C	D	H
	mm	mm	mm	mm	mm
COALFILTER 4C56	1340	1020	960	420	2430
COALFILTER 8C56	1340	2150	960	420	2850

AR Filtrazioni behält sich vor konstruktive Änderungen zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit seiner Produkte ohne Mitteilung, und jederzeit durchzuführen. Die vorliegenden technischen Daten verstehen sich deshalb als nicht bindend.

## OPTIONAL: GESTELL/STÜTZE FÜR DIE ANLAGE MIT DRÄNAGETANK

Ideal um das rekondensierte KSS aufzufangen



## PDMF 4.0 + SCHALTSCHRANK

Zusätzlich zum analogen Manometer sendet ein digitales Manometer ein Signal an die WZM sobald Wartungsarbeiten durchzuführen sind



## AKTIVKOHLEZELLE

Gerüche, Dämpfe, VOC und Formaldehyd werden durch die Aktivkohle neutralisiert



### R&D BÜRO

AR Filtrazioni ist auch ein Synonym für ständige Forschung. Das R&D-Büro beschäftigt sich täglich mit der Forschung und Entwicklung innovativer technischer Lösungen für die Reinigung von Ölnebel, Dämpfen und Feinststaub, die bei der Bearbeitung an Werkzeugmaschinen entstehen.

Alle Serien von Luftreinigern und Zubehörprodukten sind als "Made in Italy" zertifiziert.

LÜFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BC 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

# INSTALLATION

AR Filtrazioni bietet immer turn-key Lösungen an.

Die Installation kann durch unser Servicepersonal oder kundenseitig durchgeführt werden



INSTALLATION eines COALFILTER auf einer SCHLEIFMASCHINE von JUNKER



INSTALLATION eines COALFILTER auf einer WZM von MCM

LÜFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BC 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

# INSTALLATION

INSTALLATION EINES COALFILTER AUF EINER DRUCKMASCHINE VON SACMA



LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

# NORMEN



EN 1822

D.d.u.o. n.12772

- ISO EN 16890 (ehemals EN779), Filterleistung  $\geq 95\%$  Teilchen mit Volumen  $\geq 0,4 \mu$
- Endfiltrationsstufe gemäß EN1822 mit hoher (EPA) bzw. sehr hoher (HEPA) Filtrationsleistung bis zu 99,995% der Partikel mit einem Volumen  $0,15 \mu$  (Feinstnebel, Feinstaub, Rauch)
- Sichtkontrolle / Filterverstopfung
- Motorschutzschalter
- Abnahmeprotokoll für jedes einzelne Gerät

## HEPA FILTER BIS H13 EN 1822

Sehr hohe Filtrationsleistung

Filtrationsleistung bis zu 99,995% der Partikel mit einer Filterfeinheit von  $\geq 0,15 \mu$  (Mikropartikel)



99.995%

## GEMÄSS DER DERZEIT GÜLTIGEN ITALIENISCHEN NORM:

Die Serie **COALFILTER** entspricht dem **Technischen Anhang Nr.32** vom 10. Januar 2012 - **D.d.u.o. n.12772 vom 23.12.11** bezugnehmend auf die abgesaugten und behandelten Emissionen mit maschinenseitig angebrachtem Filter und Wiedereinführung in den Arbeitszyklus.



### ÜBERPRÜFUNG DES RAUCHABZUGSYSTEMS DURCHGEFÜHRT VON *Studio Ambiente S.N.C.*

#### AUSLASS DER ANLAGE AUF AUTOMATISCHER DREHMASCHINE 6/32

Parameter	Festgelegte Werte (mg/m <sup>3</sup> )	Referenzwerte (TLV/TWA) (mg/m <sup>3</sup> )
Mineralöl / Ölnebel	0,04	5

Raumtemperatur 18.5 °C

Spezifische Probenahme zur Beurteilung der Effizienz des Ansaug und Absaugsystems nach einer Wartung mit Austausch des Filters (ARNO 2 CF n. 13, Seriennummer 04607/2007) ausgestattet mit neuem HEPA absolut Filter zum Schutz einer automatischen Drehmaschine zur Bearbeitung einer Stange, Material AVP mit Ganzöl.

## VALUE

40-jähriges  
know-how

Beratung

Kostenlose  
Bedarfsanalyse vor Ort

Unverbindliche Angebote

60 Tage Testzeit

Vertrieb und After Sales

Installation

Garantie 24 Monate

Wartungsvertrag

## PLUS

- **Beschaffungszeit** für Filter und Ersatzteile: Sofort Lieferbar – auf Lager
- **Umwelt- und technische Beratung:** kostenlos während der Auftragsphase sowie während der gesamten Lebensdauer der Anlagen
- **Lieferzeit** der Filteranlagen: 4-6 Wochen
- Mit Spitzentechnologie allein gibt sich AR FILTRAZIONI aber nicht zufrieden: **Servicestärke** und Kundennähe gewährleisten schnell die optimale, technisch augereifte Lösung, selbst für spezielle Kundenanforderungen
- Um eventuelle Stillstandszeiten auf Minimum zu reduzieren, sorgt das AR FILTRAZIONI **ServiceTeam** im Fall der Fälle schnell für das lagervorrätige Ersatzteil. Aufgrund der Langlebigkeit der AR FILTRAZIONI Produkte passiert das allerdings nicht allzu häufig.

- **Projektierung, Studie und Ausführung industrieller Filteranlagen ad-hoc, inklusiv Bestands- und Datenaufnahme vor Ort zur Auswahl des besten Filtersystems entsprechend Ihren Anforderungen**
- **Auslagerung der Wartungsarbeiten.** Diese werden auf unsere Verantwortung durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt und durch eine rechtlich gültige Bescheinigung bestätigt
- **Sie benutzen keine Originalfiltereinsätze für die Nebel- und Rauchabscheider? Der Garantieanspruch verfällt! Verzichten Sie nicht auf Effizienz und die Garantie. Gerne beraten wir Sie wie Sie Ihre Kosten niedrig halten können.**
- **Jede Aufgabenstellung führt AR Filtrazioni eine funktionierende Lösung zu und das auf höchstem Niveau**



## REFERENZEN

Einige Kunden, die sich für die Luftreiniger von AR Filtrazioni entschieden haben

TESLA



brembo

DMG MORI



ERBA S.P.A.



LIEBHERR



SIEMENS



LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com



HIER FINDEN SIE UNS

**AR FILTRAZIONI** SRL

---



Via Dell'Industria 59/61  
24126 Bergamo ITALIEN



+39 035 533822



web@arfiltrazioni.it

[www.arfiltrazioni.com](http://www.arfiltrazioni.com)



[www.mistcollector.com](http://www.mistcollector.com)

[www.nebbieoleose.it](http://www.nebbieoleose.it)

[www.luftreinigerfueroelnebel.de](http://www.luftreinigerfueroelnebel.de)